

Greeting the 60th National Day
of People's Republic of China

谨以此书献给新中国六十华诞

岁月印记

张金鉴绘画作品选

Mark of Times-Collection of Zhang Jinjian's Paintings

张金宣 主编

中国文联出版社

江西省圖書館惠存

張金望謹題

二〇〇九年十月



图书在版编目（CIP）数据

岁月印记：张金鉴绘画作品选/张金宣主编.

北京：中国文联出版社，2009.8

ISBN 978-7-5059-6536-2

I. 岁… II. 张… III. 绘画-作品综合集-中国-现代

IV. J221.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第120424号

书 名	岁月印记——张金鉴绘画作品选
主 编	张金宣
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部 （010-65389150）
地 址	北京农展馆南里10号(100125)
经 销	全国新华书店
责任编辑	王 堃
特约编辑	张森洲
责任印制	陈 晨 王 堃
印 刷	福州德安彩色印刷有限公司
开 本	787×1092 1/12
印 张	20
版 次	2009年8月第1版第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5059-6536-2
定 价	128.00元

您若想详细了解我社的出版物
请登陆我们出版社的网站<http://www.cflacp.com>

岁月印记

张金鉴绘画作品选

Mark of Times—Collection of Zhang Jinjian's Paintings

张金宣 主编



中国文联出版社

張金鑒畫展 楊成武

張金鑒畫展

何海霞

國畫寶鑑

王伯敏

中國畫的題畫藝術

劉海粟題

年方九十

金鑒畫家寫山用筆流暢頗有生趣 壬戌年 兆和題



蒋兆和 刘海粟 杨成武 王伯敏 何海霞

張金鑑畫集

盧嘉錫

張金鑑國畫展

胡一川

張金鑑先生雅正

群賢畢至

甲戌黃金陵題

張金鑑畫作

紐約·費城·華盛頓巡展

王琦

扉页照片：1994年在爱丁堡“第21届国际艺术交流大会”上和大会的英、美当事人合影



英国



泰国



俄罗斯



日本



芬兰



意大利



梵蒂冈



圣马力诺

国际艺术活动剪影
International Artistic Activities



奥地利



列支敦士登



德国



荷兰



比利时



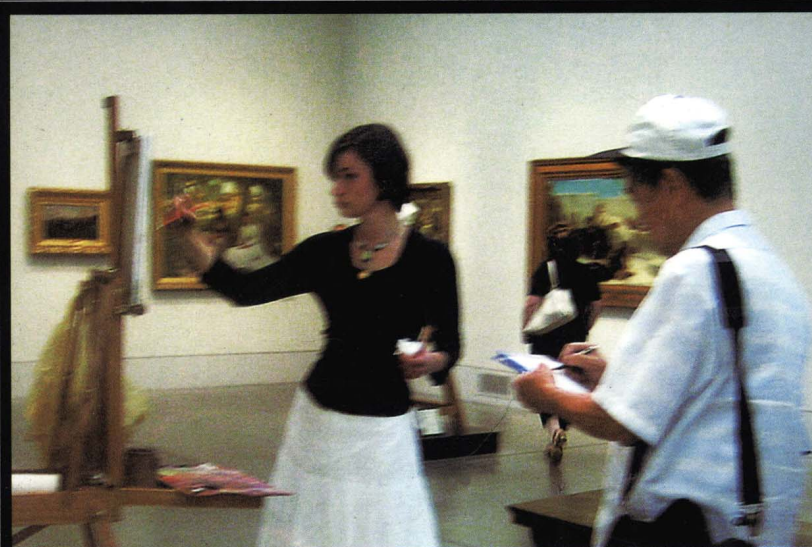
卢森堡



法国



美国



005

1

①2007年在费城博物馆和临摹馆藏名画的女画家麦克来思交流速写艺术 张森洲摄影

①Photo taken with a young lady copying the paintings in the Museum of Philadelphia Photograph by Zhang Shenzhou



英国



泰国



俄罗斯



日本



芬兰



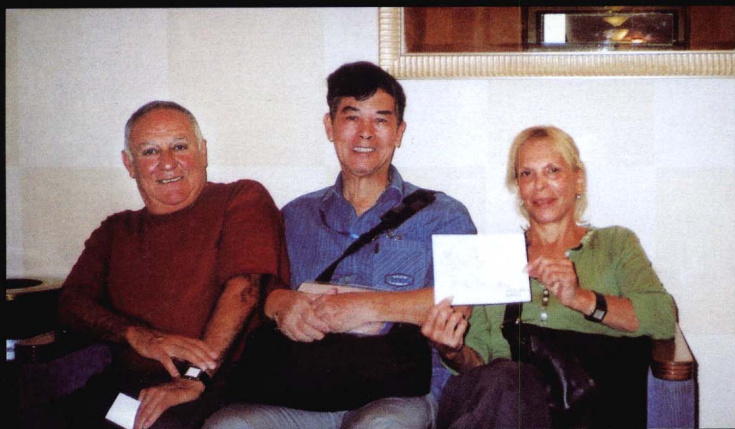
意大利



梵蒂冈



圣马力诺



2007年6月30日 中国书画美术作品展于美国阿罕布拉市揭幕，孙安华与余的首席知音艺友聚会

2	3
4	5

② 2005年在科隆为女工程师M·K速写头像

③ 2005年在巴黎中国文化展厅为欧美莉女士画像

④ 2007年在阿罕布拉市的美术作品展厅为知音艺友画像

⑤ 2005年在名古屋迎宾酒会上速写毛井·公子（女）

② Photo taken after Sketching a German Friend in Cologne, Germany in 2005

③ Photo taken after Sketching a French Lady at Chinese Culture Exhibition in Paris in 2005

④ Sketch of Friends in Alhambra City in 2007

⑤ Photo taken after Sketching a Japanese Friend in Nagoya in 2005



奥地利



列支敦士登



德国



荷兰



比利时



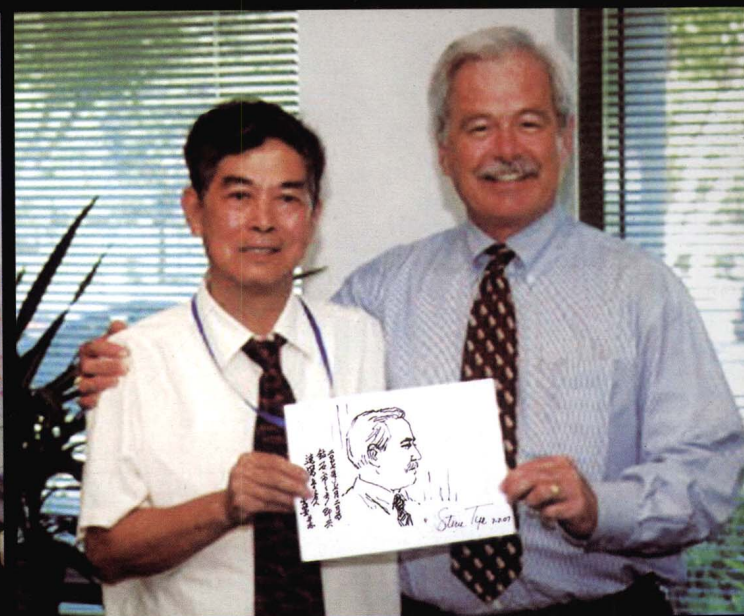
卢森堡



法国



美国



6	7
8	9

⑥ 2005年在东京中日笔会上速写日本节子（吟月）

⑦ 2007年为美·蒙得利公园市长速写肖像

⑧ 2002年在哈巴洛夫机场速写依丽娜博士

⑨ 2005年在名古屋笔会上为谦慎书道评议员日比野妃扇速写

⑥ Photo taken after sketching a Japanese friend in Tokyo in 2005 ⑦ Photo taken after sketching the Mayor of Monterey Park City, USA in 2007 ⑧ Photo taken after sketching a Russian friend in 2002 ⑨ Photo taken after sketching a Japanese friend in Nagoya in 2005



英国



泰国



俄罗斯



日本



芬兰



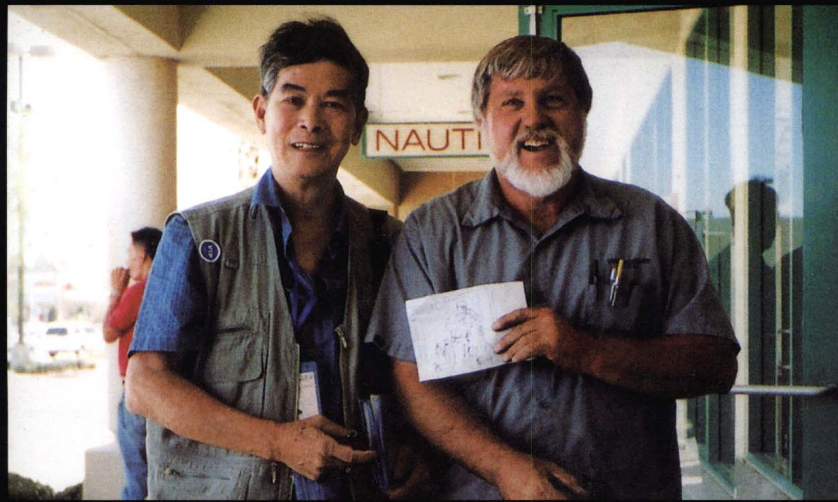
意大利



梵蒂冈



圣马力诺



⑩ 2007年为拉斯维加斯玻璃装修职工画像
⑪ 2005年为日本书法家泰山克冈和夫画像

⑫ 2007年为美国加州皮货店知音店主画像

⑩ Photo taken after sketching a glass decorator in Las Vegas in 2007 ⑪ Photo taken with a Japanese calligrapher in 2005

⑫ Photo taken after sketching a shop owner in California in 2007



奥地利



列支敦士登



德国



荷兰



比利时



卢森堡



法国



美国



009

13 14
15

附注：16面国旗，应邀出访交流艺术，足迹遍及16个国家。

⑬ 在荷兰著名画家伦勃朗和凡·高的故乡为友人画像特别舒心顺意

⑭ 2007年在洛克菲勒大厦顶层为保安员速写 ⑮ 2005年为名古屋乐师杉原直先生画像

⑬ Photo taken after sketching a friend in Netherlands ⑭ Photo taken after sketching a security guard at the top of Rockefeller Center

⑮ Photo taken after sketching a musician in Nagoya in 2005

张金鉴的求学过程，工作阅历和晚年的创作高潮，有一种特殊的历史典型性，仿佛是中国成立以后成长起来的一大批美术工作者的一个经典缩影。……因此，他的作品中显现出更多的时代烙印。

——上海国画院美术学博士惠蓝

Dr. Hui Lan of Shanghai Academy of Arts wrote in her essay:

Mr. Zhang Jinjian's education, work experience and his artistic creation climax after his retirement have made special historical marks. He is an outstanding representative of the artists who have grown up in People's Republic of China.



张森洲

我和亦师亦友的金鉴先生是2007年6月认识的。那年那月我和先生一起应邀访美，开展艺术交流，相随相伴了半个多月。当时，我们在一起谈书论画，观点颇为一致，结下了深厚的友谊。回国后我曾先后在《美术报》和中国国际广播电台主办的《国际在线》画廊上，撰文评介他的艺术成就。由是，他知道我还能写点东西。

当此举国上下喜迎新中国60华诞之际，先生回顾自己的从艺历程，由其胞弟、胞妹亲自动手，精选他各个时期的代表作品和有关照片560多张，编辑了《岁月印记·张金鉴绘画作品选》一书，为新中国60华诞献上了一束艳丽的红花。在画册交由中国文联出版社出版的前夕，张先生通过电话约我撰写序言。我愧不敢当，初始多次婉拒。盖因当今众多作者出书，皆争邀“文坛泰斗”、“政界显要”等名家大腕作序，如我辈无名小卒，岂敢当乎？但先生不肯让步，执意要我撰写。余思先生的诚意却之不恭，只好勉力而为之。这里，我作为第一个读者，就写两点个人读后感吧。

一、深感先生画册的出版功在当代，利泽千秋。先生这部《岁月印记》的最大特点，在于以画艺表现了新中国60年来的不平凡历史。看过这本画册的人，特别是同新中国一起成长起来的一代人，都会立即回忆起建国初期的欢欣岁月；回忆起社会主义革命和建设的火热生活；回忆起“文革”期间的风风雨雨和改革开放的辉煌历程。我的主业是军务与政务，平生比较关注历史，深感任何一个时代的重大事件和风云人物，如果没有被讲述、被记录，就不可能进入历史，就有被尘封、被遗忘的可能。60年来，张先生用他手中的画笔，真实而不间断地反映了新中国各个时期的重大历史事件，无疑为新中国的正史作了一个直观而形象的注脚，实在是做了一件功在当代，利泽千秋的大好事。

二、画册显示了张先生自大学求学时起，60多年有幸从未放下手中的画笔，从未停止对艺术创作的执着追求。改革开放前，先生在当时的政治氛围中创作了不少符合时代要求、反映时代特色的佳作；改革开放后，他笔随时转，回归恩师傅抱石的水墨画风，其山水、花鸟、人物画题材广泛，创作了许多承古创新，自出机杼的作品。他以书入画，勾线神捷有力的《弥勒佛》和《钟馗》等古典人物画，通过多种渠道流传港台和东南亚诸国。市场的拓展，虽然为他带来了直接的经济效益，但他并不愿意为此而不断拷贝、复制自己作品。面对金钱的诱惑，他毅然放眼世界追求更高的艺术境界，沐浴着改革开放的春风，应邀出访，走出国门，交流艺术，足迹遍及欧、亚、美三大洲16个国家和地区。他广交艺友，增长知识，扩大艺术视野，努力探索国画新法；他充满中华文化的自信，融西入中，笔随时进，创作了大量别开生面的异国风情水墨画，并以此享誉当今画坛。近年来，他的许多作品在国际文化交流中荣获多种奖项。应该说，作为画家，他是一位有胆略、有实力、有远见、有独创和有社会责任感的成功者。而今，先生虽然已经步入耄耋之年，但精神依然充沛、心态非常年轻，健康状况也非常好。我深信，不久的将来，他一定会在探索国画新法方面更上一层楼，让世人看到中国画的无限未来，搜肠刮肚以是为序，深表歉意。

2009年7月 北京

Preface

By Zhang Senzhou

I got acquainted with Mr. Zhang Jinjian on June 2007 when we were invited to visit the United States for art exchange. We accompanied each other for over half a month, during the period we talked about Chinese paintings and calligraphy and forged a profound friendship. After we came back, I have written articles to introduce his artistic accomplishment and published in "Arts Newspaper" and "International Online Gallery" of China International Broadcasting Station.

On the eve of the 60th birthday of People's Republic of China, in retrospect of Mr. Zhang's artistic career, his brothers and sister have collected about 500 pieces of his paintings and pictures and compile a book titled "Mark of Time-Collection of Zhang Jinjian's Paintings" and will present it as a gift to greet the 60th anniversary of the National Day. Before the book is going to be published by CFLACP, Mr. Zhang called me and asked me to write the preface for the book. I was afraid that I am not the best person to do it, as now a lot of writers like to invite "Literary scholar" or "prominent politicians" to write preface for their books, so I have declined his request with great courtesy, however, Mr. Zhang didn't give up and insisted his request, it would be impolite for me to decline again. Therefore I am now trying my best to do it. As the first reader of his book, I would like to write down my reflections on reading his book.

I am convinced that Mr. Zhang's book is a contribution to the contemporary era and will benefit the future. The most impressive characteristics of this book is the reappearance of the extraordinary history of the past 60 years of China. All the readers of this book, especially those who have grown up with People's Republic of China, will recall the energetic time after the inauguration of new China, the heated life of the socialist revolution and building, the disturbance of the period of the Cultural Revolution and the glorious historical epoch of reform and opening to the outside world. As I work on military and political affairs and I have paid much attention to history during my lifetime, I believe that any significant events and famous persons may probably not be remembered in the history if they were not described and documented. During the past 60 years, Mr. Zhang has used his painting brush to truly and continuously record the significant historical events of different times, which have undoubtedly made an intuitional and vivid mark of the history of China, which is really a great contribution to the contemporary era and will benefit the future generations.

It is really impressive that Mr. Zhang, in the past 60 years since his college education period, has never stopped painting and his persistent pursuit of artistic creation. Before the period of reform and opening, he had created a lot of good paintings in response to the demand of the time and reflected the style of that time. After the reform and opening, he has followed the beat of the history and resumed the painting style of his teacher -Mr. Fu Baoshi, the respectable master of traditional Chinese painting. With diversified theme of landscape, flowers and birds and portrait, he has inherited the tradition and made innovations of his own. Some of his classical figure paintings, such as "Maitreya-Happy Buddha" and "Zhong Kui" Hero who Dispelled Evil and Protected the Righteous", had been collected by people from Hong Kong, Macau and Southeast Asia, which has brought good economic benefit to him. However, in face of the temptation, he didn't want to duplicate his works and decided to pursue higher artistic achievement. He seized the opportunity of China's reform and opening and visited 16 countries and regions in Europe, Asia and America on invitation for art exchange. Through the global trip, he has enriched his knowledge and expanded his horizons and made some good friends. With confidence on the vitality of Chinese culture, he has endeavored to explore new skills in traditional Chinese paintings by absorbing skills of western style painting. He has created large numbers of Chinese style paintings on sceneries of foreign countries, which has made him well known in the painting circles. In recent years, many of his paintings have been awarded various prizes in international art communication event. I should say that Mr. Zhang is a courageous, fore-sighted, innovative, successful painter with strong capabilities and sense of social responsibilities. Now in his 80's, Mr. Zhang is still healthy, vigorous and lively. I believe that he can achieve more accomplishment in the exploration of new skills of traditional Chinese painting and demonstrate the promising prospect of the arts to the world.

July 2009 Beijing

笔墨紧随时代 人生曲折多彩（代序）

张金鉴传略 吴启钊/文

张金鉴是一位充满激情的现实主义画家，他人生的每个足迹都铭刻着对艺术的执着追求；每个片段都记载着他的艺术成就，丰富的生活阅历成为他创作的源泉，而品读他的人生如读一部史书，其故事耐人寻味。

求学路上好风景（1943年——1952年求学期间）

1945年8月，抗日战争胜利之年，张金鉴于福建省莆田县私立砺青初级中学毕业后，考入了省立莆田中学（今莆田一中）。年少的他对绘画有天生的爱好，高中二年级获得全校图画竞赛第一名。在朱成淦老师的指导下走出校门写生，如《莆田城厢观桥头一景》就是1947年用水墨淡彩写生的作品，当时年仅18岁，能有如此的绘画功力，在当地是少见的。

1948年，张金鉴高中毕业后考入私立上海美术专科学校学习西画。由于上海美专学杂费十分昂贵，1949年上海解放后，他转考杭州国立艺术专科学校，入学一段又被南京大学美术学系录取为四年制二年级插班生。南京大学继原中央大学徐悲鸿的教学思路，一、二年级素描教课极严，而后中西画都学。他的中国画从保存至今的几幅作品中，看得出他是继承傅抱石的水墨画风。当时文艺为工农兵服务的指导思想深入人心。出于政治热情，他利用课外时间创作了许多时事漫画、木刻（版画）发表在《新华日报》、《解放日报》、《南京人报》、《时事画刊》上，崭露艺术才华。如《大家检举特务逃不了》、《翻身农民踊跃缴公粮》等；又如《一封寄给中国人民志愿军的信》的漫画，用字和画互相穿插，以便于工农兵群众阅读，形式上竟也颇似今天网上的flash作品。张金鉴在强调艺术为政治服务的年代完成了学业，打下造型艺术的基础，并掌握了一定的文史知识。

热血青年逐时代（1952年大学毕业——1965年“文革”前夕）

张金鉴于1952年大学毕业后由国家统一分配在福州第三中学任体育、美术教师兼班主任、辅导员和工会小组长。当时高等院校毕业生都有“一颗红心二种准备”，不计较自己所学的专业发展，一切服从党的工作需要，去为人民服务。他在福州三中执教五年，努力开展学校体育运动，培养了不少体育运动幼苗，考入体育院校。而他自己也锻炼成为华东地区的优秀运动员（详情见本书附录《画家张金鉴的奥运情怀》）这正是当代所有书画艺术家中十分少见的。

1958年，“大跃进”开始。张金鉴被调任《福州日报》社美术编辑兼记者。他深入工厂、农村体验生活，分秒必争解放思想创作了许多漫画、宣传画、连环画见于报刊上，如：《人民公社好》、《千军万马齐“抗旱”，钢铁元帅笑颜开》、《跃进1960年》、《跑在时间前面》等画为当时政治服务。1961年报社停刊，他进入福建省委党校新闻班学习半年，结业后调任福州师范美术科教研组副组长。此时他的业余创作仍以塑造工农群众为内容，如《报丰收》、《大队医生》、《焦裕禄在群众中》等作品多次见报并入选省市美展。自大学毕业后至文革前，张金鉴发表的画作足有200多件。含国画《山水》、《木桥》等作品先后入选“全国青年美展”、“华东地区国画展览”等，从他组织题材的匠心独具和发表的数量来看，这位满腔热血的年青美术工作者正投身于那个热火朝天的时代潮流之中。

特殊时期创巨作（1966年——1976年“文革”期间）

“文革”开始，北京人民大会堂受到破“四旧”的冲击，在周总理的关怀下各省派员重新布置大会堂。1966年，张金鉴有幸被派往北京，为人民大会堂福建厅创作巨幅人物画《风展红旗如画》（450厘米×300厘米）。此后他为福建省、市、地方宣传毛泽东思想创作了许多突出政治内容的语录画、壁画、墙报刊头画等作品。如语录画《铜墙铁壁》（320厘米×133厘米），右侧有毛主席语录：“真正的铜墙铁壁是什么？是群众，是千百万真心实意地拥护革命群众”；左侧有作者标题和补记：“《铜墙铁壁》，一九六八年三月，张金鉴奉命苦战三日三夜完成此作，越三十二年落款补记，不觉年过古稀”。这段补记反映了“文革”期间的部分作品是上级出题，限定时日由无署名的美术工作者作为任务赶制出来的。这是张金鉴自己保存的一幅颇能反映那个特殊时期的美术作品。此外，还有《一不怕苦，二不怕死》、《军民团结如一人》等语录画。

春风乍到万物苏 (1976年“文革”后——1989年改革开放初期)

在粉碎“四人帮”后，祖国如初春的原野，万物复苏。改革开放的春风为他的创作翻开了新的一页，他笔随时转，著书作画双管齐下，重新认识传统与创新，政治与艺术的关系，他回归恩师傅抱石的水墨画风。这时期创作的数量多，题材广泛，涉猎山水、花鸟、人物等，其表现手法也比较多样。由于“复课闹革命”各种教材奇缺，张先生作为全省25所师范学校美术中心骨干教师（后被省府授为“特级教师”称号），受教育厅委托主编《师范学校美术教材》印行12000册，销售一空。他所著的《中国画的题画艺术》和参与主编的《莆田历代书画选集》先后由福建美术出版社出版。特别是《中国画的题画艺术》，得到大师刘海粟的肯定并亲笔为之题写书名，此书出版后被选送香港参加图书展览，而后再多次重印再版，成为一册颇受文坛推崇的工具书，并被中国教育电视台录为科教片。他的山水画《深山藏古寺》入选香港“中国艺术大展”；花鸟画《五德图》得到大师蒋兆和亲笔题赞：“金鉴画家写此用笔流畅，颇有生趣”；花鸟画《双寿》被中国作家协会文艺报社选入《新闻人物 艺术人生》画刊；还有《瑞雪》入选于莫斯科举办的“中华书画艺术俄国行大展”，荣获“优秀作品奖”；人物画《活》，通过一位打扮入时的妇女手拎活鱼走出市场喜悦的形象，反映了改革开放后人们思路活，经济活，各项工作都活跃起来了！他的古装人物画《皆大欢喜》运用草书入画，写出大腹便便喜笑颜开的弥勒佛像，入选于泰国举办的“中国书画名家交流展”；又有《嵩山面壁》入选于东京举办的“中国书法美术作品展”。与此同时，他被吸收为中国美术家协会会员，被聘为福州大学客座教授。

桑榆虽晚尽风发 (1990年——现在)

岁月荏苒，退休后的张金鉴竟然进入艺术人生的华年，晚景依然是那么灿烂。他被聘为福建广播电视大学特聘教授；还成立了个人画室，出版了《张金鉴画集》和《闽台历代国画鉴赏》、《中国美协会员精品系列·张金鉴专辑》等著作。为纪念傅抱石诞辰百年，他撰写的《回忆恩师傅抱石》12篇及附图，提供了研究傅抱石艺术的许多鲜为人知的资料，连载于《美术报》和《现代书画家报》上，引起社会同仁的极大关注。他还建立了个人网站（www.zhangjinjian.com）。香港、澳门、台北和菲律宾等地传媒陆续报道他的艺术成就，多次全版刊登他的画作，或设专栏连载他的文艺评鉴文章。其作品通过多种渠道流传港、澳、台地区和东南亚诸国。他的国画佳作多次参加国内外艺术大展并获奖，个人传略载入英、美《国际名人录》。近10年来，他曾应英国“IBC”、美国“ABI”的邀请，出席在英·爱丁堡召开的“第21届国际艺术交流大会”，展出画作和著作，参观伦敦、牛津、格拉斯哥、达拉姆等七大城市的艺术馆、博物院、著名大学，也曾应邀出访泰、俄、日、意、奥、法、美等国，足迹遍及16个国家，广交艺友，扩大视野，更新思路，勤画速写，创作一大系列内容丰富的异国风情水墨画，被海内外传媒誉为“画坛实力派”，“文化交流使者”。异国风情水墨画显示了张先生多年探索国画新法的一次深刻变革。其难能可贵之处在于运用中国传统绘画的笔、墨、纸、色，并适当吸取西画技法，增强国画表现效果，特别是画面的色感、空间感、整体感和远观效果。在继承中国画传统的同时，赋予浓烈的时代感和世界性，从而形成他独特的中国画艺术风格。代表作品如《古城爱丁堡印象》、《秋江教堂》、《江上清风》、《苏格兰风笛手》、《历史博物馆中的蜡像》等。

张金鉴先生虽然年将耄耋，但精神矍铄、思维敏捷，他那种开放的心态，勇于探索的思路，自我创新的精神，总是善于把握时代脉搏与时俱进。我们祝愿他老当益壮，艺术之树常青！

本文原刊于2006年9月《中华名流》艺术版，作者系主编，转载略有删节